



BAR RESTAURANT

MARIA

**WARMOESSTRAAT 51
1012 HW AMSTERDAM**

TEL.: 020 - 421 51 51

SOPAS · SOEPEN · SOUPS

- | | | |
|---|---|------|
| 1 | CARBONADA ARGENTINA
AUTHENTIEKE ARGENTIJSSE GOULASHSOEP
AUTHENTIC ARGENTINEAN GOULASH SOUP | 8,90 |
| 2 | SOPA DE VERDURA
GROENTESOEP · SEASONAL VEGETABLE SOUP | 7,90 |
| 3 | SOPA DE PESCADO
VISSOEP · FISH SOUP | 8,90 |



ENTRADAS VOORGERECHTEN · STARTERS

- | | | |
|---|---|-------|
| 4 | EMPANADAS DE CARNE (VEGETARIANAS)
ARGENTIJS VLEES OF VEGETARISCHE PASTEITJES
ARGENTINEAN MEAT OR VEGETARIAN PASTRY | 7,50 |
| 5 | CHORIZOS ARGENTINA
GEGRILDE ARGENTIJSSE WORSTJES MET BBQ SAUS
GRILLED ARGENTINEAN SAUSAGES WITH BBQ SAUCE | 8,50 |
| 6 | ALAS DE POLLO A LA PARRILLA
GEMARINEERDE EN GEGRILDE KIPPENVLEUGELTJES
MARINATED AND GRILLED CHICKEN WINGS | 8,50 |
| 7 | COCTEL DE CAMARONES
GARNALENCOCKTAIL MET ROMIGE WHISKYSAUS
SHRIMP COCKTAIL WITH CREAMY WHISKY SAUCE | 9,90 |
| 8 | SARDINAS A LA PARRILLA
GEGRILDE SARDINES MET VERSE KNOFLOOK
GRILLED SARDINES WITH FRESH GARLIC | 11,90 |
| 9 | GAMBAS AL AJILLO
3 GROTE GEGRILDE GARNALEN MET VERSE KNOFLOOK
3 KINGSIZE GRILLED PRAWNS WITH FRESH GARLIC | 14,90 |



IN HET GEVAL VAN ALLERGIEËN EN / OF SPECIALE DIEET-
WENSEN, OVERLEG DIT DAN A.U.B. MET EEN VAN ONZE
BEDIENINGSMEDEWERKERS ALVORENS U IETS VAN ONZE
MENUKAART BESTELT.



IN CASE OF ALLERGIES OR DIETARY REQUIREMENTS
PLEASE INFORM OUR STAFF BEFORE ORDERING ITEMS
OF OUR MENU.

ENSALADA · SALADES · SALADS

- | | | |
|----|---|------|
| 10 | ENSALADA VERDE
GROENE SALADE · GREEN SALAD | 5,90 |
| 11 | ENSALADA MISTA
GEMENGDE SALADE · MIXED SALAD | 6,90 |
| 12 | ENSALADA CON ATUN
GEMENGDE SALADE MET TONIJN · MIXED SALAD WITH TUNA | 8,90 |
| 13 | ENSALADA CON QUESO DE CABRA
GEMENGDE SALADE MET FETAKAAS · MIXED SALAD WITH FETA CHEESE | 8,90 |



IN HET GEVAL VAN ALLERGIEËN EN / OF SPECIALE DIEET-
WENSEN, OVERLEG DIT DAN A.U.B. MET EEN VAN ONZE
BEDIENINGSMEDEWERKERS ALVORENS U IETS VAN ONZE
MENUKAART BESTELT.



IN CASE OF ALLERGIES OR DIETARY REQUIREMENTS
PLEASE INFORM OUR STAFF BEFORE ORDERING ITEMS OF
OUR MENU.

CARNES ARGENTINAS · ARGENTIJSSE STEAKS

PREMIUM ARGENTINEAN STEAKS

STEAKS GEÏMPORTEERD UIT ARGENTINIË WORDEN GESERVEERD ZONDER BIJGERECHT
STEAKS IMPORTED FROM ARGENTINA ARE SERVED WITHOUT A SIDE DISH

		200 GRAM	300 GRAM	400 GRAM	500 GRAM
14	BIFE DE CUADRIL LENDEBIEFSTUK · RUMPSTEAK	13,90	19,90	25,90	32,90
15	BIFE DE CHORIZO ENTRECÔTE · SIRLOIN STEAK (ENTRECÔTE)	18,90	26,90	34,90	42,90
16	BIFE DE LOMO OSSENHAAS · FILET STEAK (TENDERLOIN)	24,90	34,90	44,90	52,90
17	BIFE DE ANCHO RIB EYE STEAK · RIB EYE STEAK	25,90	32,90	39,90	
18	BIFE DE CHORIZO + BIFE DE LOMOS (300 GRAM) COMBINATIE VAN ENTRECÔTE EN OSSENHAAS SELECTION OF SIRLOIN STEAK & FILET STEAK (ENTRECÔTE & TENDERLOIN)				30,90
19	CHURRASCO CON HUESO (500 GRAM) T-BONE STEAK · T-BONE STEAK				33,90
20	COSTILLAS DE CERDO GEGRILDE SPARE RIBS IN ONZE HUISGEMAAKTE MARINADE GRILLED SPARE RIBS, MARINATED IN OUR HOMEMADE SAUCE				18,90



IN HET GEVAL VAN ALLERGIËN EN / OF SPECIALE DIEET-
WENSEN, OVERLEG DIT DAN A.U.B. MET EEN VAN ONZE
BEDIENINGSMEDEWERKERS ALVORENS U IETS VAN ONZE
MENUKAART BESTELT.



IN CASE OF ALLERGIES OR DIETARY REQUIREMENTS
PLEASE INFORM OUR STAFF BEFORE ORDERING ITEMS OF
OUR MENU.

GUARNICIONES BIJGERECHTEN · SIDE DISHES

21	PAN CON MANTECA DE AJO BROOD MET KRUIDENBOTER · BREAD WITH GARLIC BUTTER	2,50
22	PAPAS FRITAS FRANSE FRITES · FRENCH FRIES	3,50
23	PAPA ASADA CON CREMA GEPOFTE AARDAPPEL MET ZURE ROOM · BAKED POTATO WITH SOUR CREAM	3,90
24	MAIZ A LA PARRILLA GEGRILDE MAISKOLF · GRILLED CORN	3,90
25	AROS DE CEBOLLAS FRITAS GEFRITUURDE UIENRINGEN · FRIED ONION RINGS	3,90
26	PINCHO DE CHAMPIÑONES CHAMPIGNONS SPIES · MUSHROOMS ON A SKEWER	3,90
27	TOMATE A LA PARRILLA GEGRILDE TOMATEN · GRILLED TOMATOES	3,90
28	ARROZ CON ESPECIAS GEKRUIDE RIJST · SEASONED RICE	3,90

SALES · SAUZEN · SAUCES

1	PEPERSAUS	1	PEPPER SAUCE	2,50
2	CHAMPIGNONSAUS	2	MUSHROOM SAUCE	
3	KNOFLOOKSAUS	3	GARLIC SAUCE	
4	BBQ SAUS	4	BBQ SAUCE	
5	CHILISAUS	5	CHILI SAUCE	
6	CHIMMICHURRI	6	CHIMMICHURRI	
			TRADITIONAL ARGENTINIAN SAUCE WITH BELL PEPPERS, ONION, OREGANO, PARSLEY, GARLIC AND OLIVE OIL	



IN HET GEVAL VAN ALLERGIEËN EN / OF SPECIALE DIEET-
WENSEN, OVERLEG DIT DAN A.U.B. MET EEN VAN ONZE
BEDIENINGSMEDEWERKERS ALVORENS U IETS VAN ONZE
MENUKAART BESTELT.



IN CASE OF ALLERGIES OR DIETARY REQUIREMENTS
PLEASE INFORM OUR STAFF BEFORE ORDERING ITEMS OF
OUR MENU.

PESCADOS · VIS GERECHTEN · SEAFOOD

GESERVEERD MET GEMENGDE SALADE EN FRANSE FRITES
SERVED WITH SALAD AND FRENCH FRIES

- | | | |
|----|---|-------|
| 29 | SARDINAS A LA PARRILLA
GEGRILDE SARDINES MET VERSE KNOFLOOK
GRILLED SARDINES WITH FRESH GARLIC | 18,90 |
| 30 | SALMON A LA PARRILLA
GEGRILDE ZALMMOOT MET WIJNSAUS
GRILLED SALMON WITH WINE SAUCE | 20,90 |
| 31 | GAMBAS AL AJILLO
GEGRILDE GROTE GARNALEN MET VERSE KNOFLOOK
GRILLED KINGSIZE SHRIMPS WITH FRESH GARLIC | 29,90 |



VEGETARIANO · VEGETARISCH · VEGETARIAN

- | | | |
|----|---|-------|
| 32 | PLATO DE VEGETARIANO
TWEЕ SPIEZEN MET DIVERSE SOORTEN GEGRILDE GROENTEN
EN EEN VEGETARISCH PASTEITJE
TWO SKEWERS WITH GRILLED SEASONAL VEGETABLES AND A VEGETARIAN PASTRY | 19,90 |
|----|---|-------|

MENU PARA NIÑOS KINDERMENU · CHILDREN MENU

- | | | |
|----|--|-------|
| 33 | PLATO PARA NIÑOS
KIPFILET, WORST, STEAK OR SPARE RIBS MET PATAT, SALADE EN IJS
CHICKEN FILLET, SAUSAGE, STEAK OR SPARE RIBS WITH FRENCH FIRES,
SALAD AND ICE CREAM | 13,90 |
|----|--|-------|

IN HET GEVAL VAN ALLERGIEËN EN / OF SPECIALE DIEET-
WENSEN, OVERLEG DIT DAN A.U.B. MET EEN VAN ONZE
BEDIENINGSMEDEWERKERS ALVORENS U IETS VAN ONZE
MENUKAART BESTELT.



IN CASE OF ALLERGIES OR DIETARY REQUIREMENTS
PLEASE INFORM OUR STAFF BEFORE ORDERING ITEMS OF
OUR MENU.

PLATOS PRINCIPALES

COMPLETE GERECHTEN · COMPLETE MEALS

GESERVEERD MET GEMENGDE SALADE EN FRANSE FRITES
SERVED WITH SALAD AND FRENCH FRIES

- | | | |
|----|---|-------|
| 34 | PECHUGA DE POLLO
GEGRILDE KIPFILET
GRILLED CHICKEN BREAST | 18,90 |
| 35 | LOMO DE CERDO
GEGRILDE VARKENSHAAS
GRILLED PORK FILLET | 21,90 |
| 36 | COSTILLAS DE CORDERO
GEGRILDE LAMSKOTELETEN MET ROZEMARIJN
LAMBCHOPS WITH ROSEMARY | 24,50 |
| 37 | PINCHO DE ARGENTINA
SPIES MET GEGRILDE ARGENTIJSSE BIEFSTUK
SKEWER OF GRILLED ARGENTINEAN BEEF | 24,50 |
| 38 | PARRILLADA AL ARGENTINO* (MIXED GRILL)
COMPLEET ARGENTIJS VLEES ASSORTIMENT GESERVEERD OP EEN EIGEN GRILL
*PRIJS PER PERSOON (MINIMAAL 2 PERSONEN)
COMPLETE ARGENTINEAN MEAT ASSORTIMENT ON TABLE GRILL
*PRICE PER PERSON (MINIMUM FOR 2 PERSON) | 32,90 |
| 39 | TRES CARNES (MIXED GRILL 300 GRAM)
LENDEBIEFSTUK, ENTRECOOTE EN OSSENHAAS
RUMPSTEAK, SIRLOIN STEAK AND FILLET STEAK | 34,90 |
| 40 | LOMO Y GAMBAS
GEGRILDE ARGENTIJSSE OSSENHAAS EN GAMBAS VAN DE GRILL
ARGENTINEAN TENDERLOIN AND KING PRAWNS FROM THE GRILL | 33,90 |

ARGENTINIAN BURGER

- 41 **BEEF BURGER** (200 GRAMS)
GESERVEERD MET FRIET EN SALADE
SERVED WITH FRIES AND SALAD



14,90

BURGER TOPPINGS €1,-:

CHEDDAR CHEESE · SMOKED BACON
JALAPEÑO PEPPERS
ARGENTINEAN BURGER SAUCE

IN HET GEVAL VAN ALLERGIEËN EN / OF SPECIALE DIEET-
WENSEN, OVERLEG DIT DAN A.U.B. MET EEN VAN ONZE
BEDIENINGSMEDEWERKERS ALVORENS U IETS VAN ONZE
MENUKAART BESTELT.



IN CASE OF ALLERGIES OR DIETARY REQUIREMENTS
PLEASE INFORM OUR STAFF BEFORE ORDERING ITEMS OF
OUR MENU.

DRANKEN · DRINKS

WARME DRANKEN HOT DRINKS

TEA	3,50
COFFEE	3,50
ESPRESSO	3,50
CAPPUCCINO	4,00
CAFFE LATTE	4,00
CHOCOLATE MILK	4,00
SPANISH COFFEE	8,90
COFFEE WITH TIA MARIA AND WHIPPED CREAM	
SPANISH COFFEE	8,90
COFFEE WITH JAMESON AND WHIPPED CREAM	

FRISDRANKEN · SOFTDRINKS

	MEDIUM	LARGE
COLA · COLA LIGHT	3,70	5,50
7-UP · FANTA · CASSIS	3,70	5,50
TONIC · BITTER LEMON	3,70	5,50
IJS THEE · ICE TEA	3,70	5,50
SPA BLAUW · ROOD	3,50	6,50
APPLE JUICE	4,00	5,90
ORANGE JUICE	4,00	5,90

BIER · BEER

HEINEKEN	MEDIUM 4,80	LARGE 5,90
GUILMES		5,90
AFFLIGEM WITBIER · WHITE BEER		5,90
CORONA		5,90
HEINEKEN 0.0%		3,90

WIJN · WINE

HOUSE WHITE · RED GLASS	4,50
HOUSE WINE 0.5 L	14,00
HOUSE WINE 1 L	20,90

VRAAG OOK NAAR ONZE WIJNKAART
ASK FOR THE WINE-LIST

APERITIEVEN · APPETIZERS

Jenever	2,90
MARTINI BIANCO · ROSSO	3,50
PORT · SHERRY · CAMPARI	3,50

LIKEUREN · LIQUEURS

BAILEYS · TIA MARIA	4,90
AMARETTO · SAMBUCA	4,90
GRAND MARNIER · COINTREAU	4,90
KAHLUA · DRAMBUIE	4,90
GRAPPA	4,90
ARGENTINIAN LIQUEUR	5,40
PERNOD	5,50

ALCOHOLISCHE DRANKEN SPIRITS

TEQUILA · VODKA	5,50
GIN · RUM	5,50
VIEUX	5,50
JOHNNY WALKER RED LABEL	6,00
JACK DANIELS	6,00
JAMESON	6,00
CHIVAS	6,50
CALVADOS	6,00
ARGENTINIAN COGNAC	6,00
REMY MARTIN VSOP	7,50
MIXED DRINK	7,50

